

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 55 (1937)  
**Heft:** 233

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Bern** Mittwoch, 6. Oktober 1937 **Schweizerisches Handelsamtsblatt** **Berne** Mercredi, 6 octobre 1937  
**Feuille officielle suisse du commerce** **Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage **LV. Jahrgang — LV<sup>me</sup> année** Parait journallement le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**  
La Vie économique

**Supplemento mensile**  
La Vita economica

N<sup>o</sup> 233

**Redaktion und Administration:**  
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.650  
**Abonnements Schweiz:** Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — **Ausland:** Zuzahlung des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie:** Publicitas A. G. — **Insertionspreis:** 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonizelle (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.650  
**Abonnements Suisse:** un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — **Etranger:** Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces:** Publicitas S.A. — **Prix d'insertion:** 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 233

**Inhalt — Sommaire — Sommario**

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. — Concordat. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica o di commercio 91373-91396. Baugenossenschaft Haldenegg in Zürich. Ersparniskasse Adelboden.

**Mittellungen — Communications — Comunicazioni**

Schweizerische Landesausstellung 1939 Zürich. Chile: Zölle. Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

**Amtllicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

**Konkurse — Faillites — Falliment**

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

**Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites**

(SchKG 231, 232.)  
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzudeuten und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dnglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige bet Wohnen.

(L. P. 231, 232.)  
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexécutable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Hinterland in Herisau (3830)**

Gemeinschuldnerin: Zeunert-Schmid Maria, Frau, Konfektionsgeschäft, Griesstrasse 363, Herisau. Datum der Konkursoröffnung: 7. September 1937, vormittags 11 Uhr, vollstreckbar erklärt 30. September 1937. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: Bis 25. Oktober 1937.

**Kt. Graubünden Konkursamt Rhâzüns in Ems (3831)**

Gemeinschuldnerin: Bressan Rosa, Frau, zur Glashütte, Ems. Datum der Konkursoröffnung: 10. September 1937. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 22. Oktober 1937.

**Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (3851)**

Failli: Carando Jacques, entrepreneur, le Sépey, propriétaire d'immeublerière les Communes d'Ormont-Dessous, Leysin et Olon. Date du prononcé: 9 septembre 1937. Liquidation sommaire, art. 231 L. P. (décision du 4. X. 1937). Délai pour la production des créances et des servitudes: 26 octobre 1937.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(SchKG 230.) (L. P. 230.)  
 Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen. La faillite sera éclose faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (6244<sup>2</sup>)**

Ueber Scheidegger Fritz, geb. 1908, von Huttwil und Zürich, Südrüchte en gros, Ludretikonstrasse 37, Thalwil, Bureau in Zürich im Eilgutgebäude der SBB, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Horgen vom 17. September 1937 Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters am 29. September 1937 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. Oktober 1937 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Graubünden Kreisamt Schanfigg in Langwies (3844)**

Ueber Hefti Heinrich, Gasthaus zur alten Post, in Langwies, ist durch Verfügung des Kreisgerichts-Ausschusses Schanfigg vom 21. August 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursgerichtes vom 15. September 1937 mangels Aktiven eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. Oktober 1937 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 350.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (3823)**

Faillie: Klein Valérie, commerçante, Avenue du Mont-d'Or 36, Lausanne. Date du prononcé: 28 septembre 1937. Délai pour avancer les frais par 200 fr.: 16 octobre 1937.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)  
 Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird. L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (3824)**

Gemeinschuldner: Burri-Ochsner Christian, Handel in Kolonialwaren und Comestibles, Jurastrasse 49, in Basel. Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (3832)**

Das Konkursverfahren über Jové José, Kaufmann, in Zürich 1, Theaterstrasse 20, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 30. September 1937 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Basel-Land Konkursamt Liestal (3833)**

Das Konkursverfahren über die Verlassenschaft des verstorbenen **Straumann-Wirth Jean**, Weinhändler, in Ziefen, ist durch Verfügung des Konkursgerichts Liestal vom 23. September 1937 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. St. Gallen Konkursamt des Sebezirks in Uznach (3834)**

Gemeinschuldner: **Lagler Anton**, Hotelier, früher in Rapperswil, nun in Luzern.  
Datum der Schlusserkklärung: 1. Oktober 1937.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (3845)**

Der unterm 5. August 1937 über die Firma **Neue City-Garage-Betriebs A. G.**, Aktiengesellschaft zum Betrieb von Garagen, insbesondere der City-Garage in Basel usw., Steuenterstrasse 51, in Basel, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzugs sämtlicher Konkursgebaben durch Verfügung des Dreiergerichts vom 4. Oktober 1937 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

**Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (3825)****Einmalige konkursantliche Liegenschaften-Steigerung.**

Im Konkurs über **Achermann Paul**, geb. 1895, von Schüpfheim, Kanton Luzern, Kaufmann, Fellenbergstrasse 236, in Zürich 9, gelang Montag, den 25. Oktober 1937, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Sternen Albisrieden, Albisriederstrasse 371, in Zürich 9-Albisrieden, auf öffentliche Steigerung:

Kat.-Nr. 2824:

Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller und Autoreisen, Fellenbergstrasse Nr. 236, Zürich 9-Albisrieden, Assek.-Nr. 370 für Fr. 50,000. — asssekuriert,

mit

4 Aren 93 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Konkursantliche Schätzung: Fr. 38,000. —

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Baranzahlung von Fr. 2000. — zu leisten.

Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass nur eine einzige Steigerung stattfindet und der Zuschlag an dieser ohne Rücksicht auf die konkursantliche Schätzung erfolgt.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen bei der unterzeichneten Amtsstelle (Weststrasse 41) zur Einsicht auf.

Zürich, den 4. Oktober 1937. Konkursamt Wiedikon-Zürich:  
D. Heibling, Notar.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Rorschach (3835)****auf Requisition des Konkursamtes Schlieren****Erste und einzige Steigerung.**

(B.-G. 257—259, Art. 71 ff. KV. und Art. 130 VZG.)

Gemeinschuldner: **Stauffer Fritz**, Kaufmann, Urdorf.  
Steigerung: Donnerstag, den 18. November 1937, nachmittags 4.15 Uhr, in der Wirtschaft «Fuchschwanz», Signalstrasse.  
Auflage der Steigerungsbedingungen: 2. bis 11. November 1937.

**Grundpfand:**

I. Parzelle Nr. 1773:  
1307 m<sup>2</sup> Anlagen und Wege an der Promenadenstrasse Rorschach;

II. Parzelle Nr. 1774:  
Bienen- und Hühnerhaus an der Signalstrasse in Rorschach, asssekuriert unter Nr. 250 für Fr. 1000. —,  
1566 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Anlagen und Wege.  
Konkursantliche Schätzung: Fr. 28,000. —

Die Liegenschaft wird an dieser Steigerung dem Meistbietenden zugeschlagen — der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Sicherheit von Fr. 1500. — zu leisten.

Rorschach, den 5. Oktober 1937. Konkursamt Rorschach.

**Kt. Thurgau Betreibungsamt Kreuzlingen (3836)**

Für Rechnung der Konkursmasse **Dreifuss-Piccard Lehmann**, in Kreuzlingen, wird Mittwoch, den 3. November 1937, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant z. Rebstock, in Kreuzlingen, nachbenannte Liegenschaft auf zweite konkursrechtliche Steigerung gebracht:

Parzelle Nr. 111, 4 Aren 09 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hof mit Wohnhaus Nrn. 134/5, brandversichert für Fr. 90,000. —, an der Wiesenstrasse.

Amtliche Schätzung: Fr. 75,000. —

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vor der Steigerung beim Betreibungsamt Kreuzlingen zur Einsicht auf. An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Kreuzlingen, den 4. Oktober 1937.

Im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen:  
Das Betreibungsamt Kreuzlingen.

**Kt. Thurgau Betreibungsamt Kreuzlingen (3837)**

Im summarischen Konkursverfahren der Firma **Studer F. & B.**, in Kreuzlingen, wird Mittwoch, den 3. November 1937, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft z. Morgensonne, in Kreuzlingen 1, nachbenannte Liegenschaft auf erste und einmalige Steigerung gebracht:

Parzelle Nr. 877, 6 Aren 88 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hof und Garten mit Wohnhaus Nrn. 42/1, brandversichert für Fr. 30,000. —

Schopf Nrn. 43/1, brandversichert für Fr. 1500. —, an der Bergstrasse in Kreuzlingen.

Amtliche Schätzung: Fr. 28,000. —

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vor der Steigerung beim Betreibungsamt Kreuzlingen zur Einsicht auf. Die Zusage erfolgt an der ersten Steigerung an den Meistbietenden.

Kreuzlingen, den 4. Oktober 1937.

Im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen:  
Das Betreibungsamt Kreuzlingen.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Cossonay (3826)****Vente d'immeubles. — Enchère définitive.**

Judi 4 novembre 1937, à 4 heures de l'après-midi, en salle de Municipalité à Mauraz, l'Office des Faillites pour l'arrondissement de Cossonay exposera en vente aux enchères publiques, les immeubles propriété de la masse en faillite de **Schacher Emile**, scierie, à Mauraz, comprenant:

Bâtimens avec logement, scierie, huilerie, forge, dépendances, places, prés, champs et bois d'une superficie totale de 241 ares 7 mètres.

Estimation officielle (taxe vénales): fr. 71,161. —

Valeur assurance incendie des bâtimens: > 67,600. —

Estimation de l'Office des Faillites: > 70,000. —

Conditions de vente, désignation cadastrale complète et tous renseignements désirés au bureau de l'Office des Faillites dès le 23 octobre 1937. Téléphone 8.141.

L'adjudication prononcée en faveur de **André Tardy**, à Mauraz, est révoquée, l'acquéreur n'ayant pas effectué le paiement du prix d'acquisition dans le délai fixé par les conditions de vente. (Art. 143, 259 L. P. et 12 des conditions de vente).

Cossonay, le 1<sup>er</sup> octobre 1937.

Le Préposé à l'Office des Faillites:  
Albert Schumacher.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Payerne (3827)****Vente d'immeubles. — Procédure art. 134 O. R. I.**

Vendredi 12 novembre 1937, à 15 heures, au Café de la Cigogne, à Henniez, l'office soussigné vendra aux enchères publiques, à tout prix, les immeubles propriété de la S. A. **Vérisolant**, fabrique de verre filé, à Seignex.

**Commune de Seignex:**

A la Condémine, fabrique de verre filé, champ, surface 44 a 80 ca.  
Valeur assurance-incendie: fr. 116,000. —, estimation comprenant les parties intégrantes vendues avec l'immeuble, consistant en machines pour la fabrication du verre filé, installation de chauffage, citerne, etc. En plus:

Mention d'accessoires: fr. 4,291. —

Estimation officielle: > 75,020. —

Vente publiée conformément à la procédure édictée par l'article 134 O. R. I.

Délai pour les productions des créances et servitudes: 25 octobre 1937. Pour tous renseignements s'adresser à l'office.

Payerne, le 30 septembre 1937. Office des Poursuites:  
E. Dupuis, préposé.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundstamberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme an Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

**Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 6 (6245<sup>b</sup>)****1. Steigerung.**

Schuldner: **Mössinger Wilhelm**, Schreinermeister, Winterthurerstrasse 3, Zürich 6.

Pfand Eigentümer: Derselbe.

Ganttag: Montag, den 22. November 1937, nachmittags 4 1/2 Uhr.

Gantlokal: Restaurant zum «alten Löwen» (Föhmann), Universitätsstrasse 111, Zürich 6.

Eingabefrist: Bis zum 26. Oktober 1937.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 1. November 1937 an.

**Grundpfand:**

Laut Grundprotokoll Oberstrass Band 26, Seite 151, Grundplan Blatt 18,

**Kataster-Nr. 3076:**

1. Ein Wohnhaus mit Werkstätte und Zinnenanbauten an der Winterthurerstrasse 3, in Oberstrass-Zürich 6, unter Assek.-Nr. 82 für Franken 33,000 brandversichert, Schätzung 1924.

2. Ein Magazingebäude und Schuppen mit Autogarage, daselbst, unter Assek.-Nr. 1447 für Fr. 12,000 brandversichert, Schätzung 1929 und

3. Acht Aren, 56,8 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Lagerplatz.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme den Betrag von Fr. 2000 in gesetzlicher Barschaft bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 6, den 6. Oktober 1937.

Betreibungsamt Zürich 6:  
Otto Fehr.

**Réalisation des Immeubles**  
dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage  
(L. P. 41, 142.)

**Ct. de Genève** *Office des poursuites, Genève* (3838)  
Vente immobilière. — Deuxième enchère.

Le mercredi 10 novembre 1937, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie, 7, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au Registre Foncier au nom de:

La Société immobilière de La Savonnerie, société établie à Vernier.

**Désignation de l'immeuble:**

L'immeuble est situé dans la commune de Vernier, lieu dit La Tuilière, et consiste en:

La parcelle n° 1291, feuille 13, d'une superficie de 1 hectare, 10 ares, 93 mètres, 80 décimètres, avec sur la dite les bâtiments suivants: N° 278 d'une surface de 9 ares, 94 mètres, à destination de savonnerie. Ce bâtiment comprend: logement, bureaux et des locaux très spacieux au rez-de-chaussée et au 1<sup>er</sup> étage.

N° 278 bis d'une surface de 62 mètres, à destination de dépendance. N° 354, d'une surface de 15 mètres, à destination de dépendance. N° 355, d'une surface de 35 mètres, à destination de poulailler. N° 2235, d'une surface de 4 mètres à destination de W. C. N° 2236, d'une surface de 6 mètres à destination de dépendance.

**Estimation de l'Office:**

Cent mille francs, ci . . . . . fr. 100,000.—  
A la première enchère, il n'y a pas eu d'offre.

**Avis:**

Les conditions de vente et l'état des charges sont déposés à l'Office des Poursuites, où chacun peut en prendre connaissance.  
La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1<sup>er</sup> rang.

Genève, le 6 octobre 1937. *Office des Poursuites:*  
Le substitut: Marc Messli.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Luzern** *Konkurskreis Reiden* (3846)

Schuldnerin: Firma Elmiger & Cie., Cartonage-Fabrik, in Reiden. Datum der Stundungsbewilligung mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Willisau: 30. September 1937.

Sachwalter: E. Wüest-Steffen, Inkasso- und Sachwalterbureau, Reiden. Eingabefrist: Bis und mit 29. Oktober 1937.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 30. September 1937, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 24. November 1937, nachmittags 2 Uhr, im Bahnhof-Restaurant, in Reiden.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung.

**Ct. de Genève** *Arrondissement de Genève* (3839)

Débitur: Clere Marcel, entrepreneur de toitures, Rue des Pâquis 51, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 30 septembre 1937. Commissaire au sursis concordataire: Marcel Greder, préposé à l'Office des Faillites de Genève.

Expiration du délai de production: 26 octobre 1937. Assemblée des créanciers: Lundi 15 novembre 1937, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie, 7, Salle des Assemblées de Faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces, dès le 6 novembre 1937.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**

(SchKG 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Bern** *Konkurskreis Seltigen* (3828)

Schuldnerin: Hirsig Emilie, Fräulein, Schuhhandlung, Belp. Stundungsfrist: Verlängert bis 17. Dezember 1937.

Neuer Gläubigerversammlungstermin: 11. Dezember 1937, 15 Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Belp. Aktenaufgabe 10 Tage vorher.

Belp, den 1. Oktober 1937. *Der Sachwalter:*  
W. Thomet, Subst., Belp.

**Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire**

(SchKG 298, 309.)

(L. P. 298, 309.)

**Kt. Thurgau** *Bezirksgericht Arbon* (3842)

Potent: Winkler Otto, Elektriker, in Roggwil.

Beschluss vom 27. September wegen Nichtzustandekommens des Nachlassvertrages.

Romanshorn, den 4. Oktober 1937. *Gerichtskanzlei Arbon.*

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 304, 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern** *Richteramt II Biel* (3848)

Schuldner: Schäfer Robert, Schlossermeister, Oberer Quai 32, in Biel. Verhandlungstermin: Freitag, den 15. Oktober 1937, nachmittags 3 Uhr, vor Richteramt II Biel, im Amthause, an der Spitalstrasse daselbst.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages mündlich im Verhandlungstermin selbst anbringen.

Biel, den 5. Oktober 1937.

*Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:*  
G. Albrecht.

**Kt. Bern** *Richteramt II Biel* (3849)

Schuldner: Scheuner Charles, Epicerie et Comestibles «aux Délices», Gurzelstrasse 44, in Biel, zugleich unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Henri Scheuner & Fils, Nicklage & Argentage, Zukunftstrasse 53 a, in Biel.

Verhandlungstermin: Mittwoch, den 13. Oktober 1937, vormittags 9 Uhr, vor Richteramt II Biel, im Amthause, an der Spitalstrasse daselbst.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermin selbst mündlich anbringen.

Biel, den 4. Oktober 1937.

*Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:*  
G. Albrecht.

**Kt. Bern** *Richteramt Interlaken* (3843)

Gemeinschuldner: Luggen-Carlen Theodor, gew. Wirt z. Krone in Unterseen, nun Wirt auf der Grimselpasshöhe.

Verhandlungstermin: Samstag, den 16. Oktober 1937, vormittags 8½ Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

Den Gläubigern des Gemeinschuldners wird mitgeteilt, dass sie allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Termine selbst anbringen können.

Interlaken, den 4. Oktober 1937.

*Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde:*  
Strelbel.

**Kt. Aargau** *Bezirksgericht Lenzburg* (3850)

Schuldner: Dössegger-Gloor Heinrich, Kistenfabrikant, in Boniswil.

Verhandlungstermin: Donnerstag, den 21. Oktober 1937, vormittags 10.15 Uhr, vor Bezirksgericht Lenzburg.

Lenzburg, den 4. Oktober 1937.

*Der Gerichtspräsident.*

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(SchKG 306, 308, 317.)

(L. P. 306, 308, 317.)

**Omologazione del concordato**

(L. E. F. 306, 308, 317.)

**Ct. de Berne** *Tribunal de Montier* (3840)

A son audience du 22 septembre 1937, le Président du Tribunal de ce siège a homologué le concordat intervenu entre Bieri-von Allmen Alfred, ancien aubergiste et ouvrier d'usine à Loveresse, et ses créanciers.

Ledit jugement est devenu définitif et est rendu public par les présentes.

Montier, le 4 octobre 1937.

*Le Greffier du Tribunal:*  
R. Carnal, avocat.

**Kt. St. Gallen** *I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes, St. Gallen* (3852)

Schuldnerin: Firma Metalltextilwerk A.-G., Solitudenstrasse Nr. 8, St. Gallen.

Datum der Bestätigung: 5. Oktober 1937.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

St. Gallen, den 5. Oktober 1937.

*Der Kantonsgerichtschreiber:*  
Dr. P. Schreiber.

**Kt. Graubünden** *Kreisamt V Dörfer, Zizers* (3847)

Der Kreisgerichts-Ausschuss V Dörfer hat in seiner Sitzung vom 2. Oktober 1937 dem vom Schuldner Brand Otto, Dr. jur., in Igis, vorgelegten Nachlassvertrag die Genehmigung erteilt. Mit dem Vollzug ist der Sachwalter Herr Daniel Danuser, in Mastrils, beauftragt worden.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Zizers, den 2. Oktober 1937.

*Für die Nachlassbehörde V Dörfer:*  
J. Thomann.

**Ct. Ticino** *Pretura di Locarno* (3829)

La Pretura di Locarno rende noto che il concordato proposto da Jelmini Giannino, macelleria, in Locarno, è omologato sulla base della cessione di tutte le attività ai creditori. La liquidazione relativa sarà curata dal Commissario, Avv. Franco Simona, in Locarno, che eseguirà il riparto secondo il rango, come di legge.

Locarno, 1° ottobre 1937.

*Per la Pretura:*  
D. Degiorgi, assess.

**Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat**  
(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

**Kt. Solothurn** *Obergericht des Kantons Solothurn* (3841)

Das Amtsgericht von Olten-Gösgen hat unterm 21. Juli 1937 den von **Gäumann Walter**, Konfektionsgeschäft, in Olten, vorgelegten Nachlassvertrag mit einer Nachlassdividende von 20 % abgewiesen. Die vom Nachlassschuldner gegen diesen Entscheid erhobene Appellation ist zurückgezogen worden, sodass der amtsgerichtliche Entscheid vom 28. September 1937 in Rechtskraft erwachsen ist.

Name des Obergerichts des Kantons Solothurn:  
Der Obergerichtsschreiber: Schenker.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

**Radio, elektrische Artikel.** — 1937. 29. September. Ernst Hotz-Bryner, von Uster, in Zürich 6, und Erhard Grözinger, deutscher Reichsangehöriger, in Weissenthal-Kyburg (Zürich), haben unter der Firma **Hotz & Co.**, in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche heute ihren Anfang nehmen wird. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ernst Hotz-Bryner und Kommanditär mit einer Vermögensanlage von Fr. 3000 ist Erhard Grözinger. Die Kommanditeinlage wird bar geleistet. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Erhard Grözinger. Handel in Radioapparaten und elektrischen Artikeln; Reparaturen. Reinweg 15.

**Elektrotechnische Artikel.** — 29. September. Inhaber der Firma **Dr. Hans Caspar**, in Zürich 2, ist Dr. Paul Hugo genannt Hans Caspar, von Reigoldswil (Baselland), in Zürich 2. Fabrikation, Handel und Vertrieben in elektrotechnischen Artikeln. Killebergstrasse 125.

**30. September. Beteiligungs-A.-G. für Revisions- und Kontroll-Unternehmungen in Liq.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 195 vom 21. August 1936, Seite 2026). Die Firma wird, nachdem die Liquidation durchgeführt ist, gelöscht.

**1. Oktober. Allgemeine Finanzgesellschaft (Société Générale Financière) (Società Generale Finanziaria) (General Finance Company)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 62 vom 16. März 1937, Seite 614). Ausübung aller Bank- und Finanzgeschäfte usw. Das Fr. 2,000,000 betragende Aktienkapital, zerfallend in 40,000 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 50, ist nunmehr voll einbezahlt.

**Feuerlöscher.** — 1. Oktober. Die Firma **Schlunegger**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 261 vom 6. November 1936, Seite 2613), Fabrikation und Vertrieb der «Wabra» Hand-Trocken-Feuerlöscher usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Grüngasse 15, in Zürich 4. Der Inhaber wohnt in Zürich 4.

**Blumen.** — 1. Oktober. Die Firma **Lilly Leemann-Kuske**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 210 vom 9. September 1926, Seite 1607), Blumen-geschäft usw., verzeigt als nunmehriges Geschäftsdomizil Augustiner-gasse 20 und als persönlichen Wohnort der Inhaberin Zürich 10.

**Restaurant.** — 1. Oktober. Die Firma **Madeleine Benz**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 121 vom 29. Mai 1931, Seite 1158), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Aegertenstrasse 2, z. Aegertenhof, und verzeigt als Geschäfts-natur Restaurationsbetrieb.

**Baugeschäft.** — 1. Oktober. Die Firma **Alfred Berchtold**, in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 87 vom 16. April 1934, Seite 998), Baugeschäft, verzeigt als Geschäftsdomizil Zürcherstrasse 92.

**1. Oktober. Continentale Handels-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1934, Seite 1874). Die Prokuristin Frl. Elsa Arnmann ist nunmehr Bürgerin von Zürich.

**1. Oktober. Die Leinen A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 52 vom 4. März 1937, Seite 513), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Spyrstrasse 27, in Zürich 6.

**Seilerei.** — 1. Oktober. Inhaber der Firma **E. Bächli**, in Bülach, ist Emil Bächli, von und in Bülach. Die Firma erteilt Einzelprokura an Hans Bächli und Emil Bächli jun., beide von und in Bülach. Mechanische Seilerei. Lindenhofstrasse.

**Masseorsets.** — 1. Oktober. Inhaber der Firma **Lina Lienhard-Peter**, in Zürich 3, ist Lina Lienhard geb. Peter, von Buchs (Aargau), in Zürich 3. Zwischen der Inhaberin und deren Ehemann Eduard Lienhard, welcher gemäss Art. 167 ZGB. die Zustimmung erteilt hat, besteht Gütertrennung. Fabrikation und Vertrieb von Masseorsets. Bremgartnerstrasse 28.

**Weinbau, Kellerei.** — 1. Oktober. Inhaber der Firma **Pfenninger-Viehoff**, in Stäfa, ist Johann Pfenninger-Viehoff, von und in Stäfa. Weinbau und Kellerei. Am Lattenberg.

**Restaurant.** — 1. Oktober. Die Firma **Karl Bayer**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1933, Seite 2462), Restaurationsbetrieb, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

**Wollgarne usw.** — 1. Oktober. Die Firma **Elisabeth Fricker**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1938, Seite 72), Wollgarne, Fabrikation von Strickwaren usw., ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Wäsche und Tricotagen.** — 1. Oktober. Die Firma **Martha Furrer**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1934, Seite 2114), Handel in Wäsche und Tricotagen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Auto-Fournituren.** — 1. Oktober. Die Firma **Ernst Kirchner**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 55 vom 6. März 1936, Seite 553), Handel in Auto-Fournituren und technischen Gummiwaren aller Art, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Gipsarbeiten.** — 1. Oktober. Durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 3. September 1937, ist über die Genossenschaft **Gipsa Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1936, Seite 2486), Uebernahme und Ausführung von Gipsarbeiten usw. der Konkurs eröffnet worden.

**1. Oktober. Vertrieb landwirtschaftlicher Produkte A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1935, Seite 726). Dr. Hermann Witzum ist als Verwaltungsrat zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als alleiniger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Frl. Frieda Nyffenegger, von Wyssachen (Bern), in Zürich.

**Getreide.** — 1. Oktober. Die Kommanditgesellschaft **Karr & Cie.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1934, Seite 3602), Getreidegeschäft, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Nüscherstrasse 30. Der Gesellschafter Dr. Hanns Karr-Bibus wohnt in Zürich 7.

**Baumwolle.** — 1. Oktober. Die Kommanditgesellschaft **Zellweger & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1936, Seite 2577), Baumwollagenturen, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Pelikanstrasse 3, in Zürich 1.

**1. Oktober. In der Kollektivgesellschaft Beer & Cie. Cigarettenfabrik**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1933, Seite 853), wohnt der Gesellschafter Philipp Beer-Liljeblad, in Zürich 2.

**Altes Eisen usw.** — 1. Oktober. Der Inhaber der Firma **Stegfried Kahn**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 144 vom 24. Juni 1929, Seite 1314), Handel in altem Eisen usw., wohnt in Zürich 6.

**Elektrische Installationen.** — 1. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **Meier & Lanz**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1935, Seite 378), Elektrische Installationen, hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «A. Lanz», in Zürich 7, über.

**Inhaber der Firma A. Lanz**, in Zürich 7, ist Alfred Lanz, von Rorbach (Bern), in Zürich 5. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Meier & Lanz», in Zürich 7. Elektrische Installationen. Reinacherstrasse 4.

**Trikot- und Strumpfwaren.** — 2. Oktober. David April und dessen Ehefrau, Rosa April geb. April, beide von Oberdorf (Baselland), in Zürich 2, haben unter der Firma **D. April & Co.**, in Zürich 2 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. August 1937 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist David April und Kommanditärin ist Rosa April geb. April, mit einer Einlage von Franken 2000, welche aus dem Sondergut der Kommanditärin in bar geleistet wird. Trikot- und Strumpfwarenfabrikation. Gartenstrasse 3.

**2. Oktober. Die Aktiengesellschaft Basler Handelsbank**, mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 69 vom 21. März 1937, Seite 701), hat in ihren Generalversammlungen vom 17. Juni und 9. September 1937 die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun der Betrieb von Bankgeschäften aller Art in der Schweiz und im Ausland, sowie die Förderung von Unternehmungen des Handels und der Industrie. Henry Oswald ist als Vizepräsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Rodolphe de Haller ist als Delegierter des Verwaltungsrates zurückgetreten und zum Vizepräsidenten gewählt worden; er führt als solcher wie bisher Kollektivunterschrift für die Hauptniederlassung und die Zweigniederlassungen.

**Feuerschutzfarbe.** — 2. Oktober. Inhaber der Firma **R. Knochenhauer, «Firestop»**, in Zürich 4, ist Rudolf Knochenhauer-Schmid, von Oberburg (Bern), in Zürich 4. Fabrikation und Vertrieb der Feuerschutzfarbe «Firestop». Kanzleistrasse 130.

**Glarus — Glaris — Glarona**

**1937. 2. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Alters- und Hinterbliebenenversicherung der Schweizer Aerzte**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1937, Seite 338), hat an den Generalversammlungen vom 13. September 1936 und 20. Juni 1937 die bisherigen Statuten teilweise revidiert. Das Wort «Spar» wird überall gestrichen; anstatt Spareinlage und Sparkapital heisst es nun «Einlage» und «Kapital». Die übrigen Aenderungen unterliegen der Veröffentlichung nicht. Aus dem Vorstande ist infolge Todes ausgeschieden Dr. Wilhelm Müller-Bürgi; seine Unterschrift ist erloschen. Das Direktionskomitee besteht zurzeit aus Dr. Werner Heinrich Biber, nunmehr Präsident des Vorstandes; Dr. Hans Trüb (bisher) und neu Dr. Albert Wettstein, von Küsnacht (Zürich), in St. Gallen, der nun zeichnungsberechtigt ist und Kollektivunterschrift zu zweien führt.

**Tücher.** — 2. Oktober. **F. Heftl & Co. A. G.**, Herstellung und Verkauf von Tüchern jeder Art und Gattung, mit Sitz in Hätzingen (S. H. A. B. Nr. 265 vom 12. November 1930, Seite 2312). Die Prokura von Eduard Walcher ist erloschen.

**Zug — Zoug — Zugo**

**Verkaufsrechte, Lizenzen, Patente, Immobilien.** — 1937. 1. Oktober. Die seit 26. November 1931 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Interver A.-G.**, mit bisherigem Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 235 vom 7. Oktober 1932, Seite 2357), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. August 1937 beschlossen, den Sitz der Gesellschaft nach Oberägeri zu verlegen. Die Gesellschaft hat ausserdem die Statuten in Anpassung an das neue Recht teilweise abgeändert. Zweck der Gesellschaft ist die Verwertung oder Verwaltung von Verkaufsrechten, Lizenzen und Patenten aller Art. Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, Immobilien zu erwerben und wieder zu veräussern. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000 und ist in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Franken 1000 eingeteilt. Das Kapital ist voll einbezahlt. Alle Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsverbindlich durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Besitzer von Aktien. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der aus 3—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft durch Einzelunterschrift seiner Mitglieder. Das bisherige einzige Mitglied des Verwaltungsrates Max Bay ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Ernst Bay, Präsident; Frau Frieda Bay, beide von Küsnacht (Zürich), in Oberägeri, und Jakob Mäder, von und Klein-Andelfingen. Geschäftsdomizil: im «Hagen» Oberägeri.

**Frelburg — Fribourg — Friburgo***Bureau de Châtel-St-Denis*

Commerce de graines. — 1937. 2 octobre. Le chef de la maison **Vincent Favre**, à Le Crêt, est Vincent, fils d'honoré Favre, de et à Le Crêt. Commerce de graines.

**Solothurn — Soleure — Soletta***Bureau Ollen-Gösgen*

Zigarren, Tabake. — 1937. 2. Oktober. Inhaber der Firma **Walter Bitterli**, in Däniken, ist Walter Bitterli, von Wisen (Solothurn), in Däniken. Handel in Zigarren und Tabaken en gros. Gebäude Nr. 273, in Däniken.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

Fruchtgeliemittel. — 1937. 30. September. Aus dem Verwaltungsrat der **Opekta A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1933, Seite 2378). Vertrieb des Fruchtgeliemittels Opekta, ist Dr. Felix Holzach ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt Emil Bossard-Chaubert; er behält seine bisherige Einzelunterschrift als Direktor bei.

Zahntechnisches Laboratorium. — 30. September. Inhaber der Firma **Albert Baldesberger**, in Basel, ist Albert Baldesberger-Felzhalb, von und in Basel. Zahntechnisches Laboratorium. Thannerstrasse 66.

Damenwäsche. — 30. September. Emmy Erny und Martha Schneider, beide von und in Basel, haben unter der Firma **E. Erny & M. Schneider**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1937 beginnt. Spezialgeschäft für Damenwäsche. Gerbergasse 74.

Damenschneiderei. — 30. September. Die Firma **Albert Heyme**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 90 vom 18. April 1936, Seite 942), Damenschneiderei, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Rudolfstrasse 28.

30. September. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Gesellschaft für Holzstoffbereitung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 4. Januar 1937, Seite 3), Holzstoff- und Papierfabrikation usw., ist Heinrich Hoekenjos infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. September. Unter der Firma **Immobilien-Gesellschaft Blumenrain 3 A. G.**, bildet sich auf Grund der Statuten vom 29. September 1937, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft zum Erwerb, zur Verwaltung und Veräußerung von Immobilien, insbesondere zum Erwerb der Liegenschaft Blumenrain 3 an konkursamtlicher Versteigerung. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 eingeteilt in 50 Inhaberaktien von Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebene Briefe an die Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Fernand Paschoud, von Vevey und Lutry, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Marktplatz 13 (Bank).

Spezialbäckerei. — 30. September. Ueber den Inhaber der Firma **Emile Bauer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 16. Mai 1936, Seite 1205), Spezialbäckereigeschäft, wurde durch Verfügung des Konkursrichters vom 2. September 1937 der Konkurs erkannt.

Ingenieurbureau. — 1. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **Leuprecht & Ebbell**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 111 vom 15. Mai 1925, Seite 852), Ingenieurbureau usw., hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Oelfeuerungen usw. — 1. Oktober. Inhaber der Firma **Strebel-Graf**, in Basel, ist Gottfried Strebel-Graf, von und in Basel. Fabrikation und Vertrieb neuzeitlicher gebläseloser Oelfeuerungen. Güterstrasse 274.

Immobilien. — 1. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der **Steinert A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1935, Seite 1050), Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, sind Elkan Fromer-Lewin und Juan Bussot-Berger ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen.

Wareneinkauf. — 1. Oktober. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Egeba**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 64 vom 18. März 1935, Seite 695), gemeinsamer Wareneinkauf usw., ist Wilhelm Stupanow infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das neu gewählte Vorstandsmitglied Gustav Meichsen, von und in Basel, führt die Unterschrift mit je einem der andern Zeichnungsberechtigten.

1. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der **Immobilien A. G. Bristenweg 10**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1937, Seite 1758), Erwerb des Wohnhauses Bristenweg 10 usw., ist Magdalena Nyffenger-Beer ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Als nunmehriges einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Fernand Rieder-Pitou, von und in Basel; sie führt Einzelunterschrift. Domizil nunmehr: In den Ziegelhofen 1.

1. Oktober. Die **City-Cigarrenhaus A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 201 vom 6. September 1934, Seite 2183), Handel in Tabakfabrikaten usw., hat sich durch Beschluss ihrer Generalversammlung vom 30. September 1937 aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen.

Flüssige Brennstoffe usw. — 1. Oktober. Die **Frossol A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 33 vom 10. Februar 1937, Seite 822), Fabrikation und Vertrieb von flüssigen Brennstoffen usw., hat in der Generalversammlung vom 30. September 1937 das Aktienkapital von Franken 10,000 durch Ausgabe von neuen 20 Aktien zu Fr. 125 und 30 Aktien zu Fr. 250 um Fr. 10,000 auf Fr. 20,000 erhöht, eingeteilt in 75 Aktien zu Fr. 100, 50 Aktien zu Fr. 50, 30 Aktien zu Fr. 250 und 20 Aktien zu Franken 125, alle auf den Namen lautend und voll einbezahlt. Die Statuten werden entsprechend geändert.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

Restaurant. — 1937. 2. Oktober. Die Firma **Ernst Stalder-Gloor**, Betrieb des Restaurants zum Schützen, in Bottmingen (S. H. A. B. Nr. 45 vom 25. Februar 1931, Seite 396), ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen.

Feilenfabrik. — 2. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Gustav Spreyermann & Co.**, Feilenfabrik, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1930, Seite 27), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

2. Oktober. Die Genossenschaft unter dem Namen **Darlehens-Genossenschaft Waldenburg**, in Waldenburg (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1933, Seite 2010), hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 28. September 1935 aufgelöst; sie ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

Mühle. — 1937. 1. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Joh. Wanner's Erben z. ob. Mühle**, Kunden- und Handlungsmühle, in Schleithelm (S. H. A. B. Nr. 210 vom 9. September 1929, Seite 1834), hat sich aufgelöst. Die Liquidation der Gesellschaft ist bereits durchgeführt, deren Firma ist daher erloschen.

Mühle. — 1. Oktober. Inhaber der Firma **Jules Enderli**, in Schleithelm, ist Jules Enderli, von Zürich, in Schleithelm. Kunden- und Handlungsmühle. Zur obern Mühle.

1. Oktober. **Finanzierungs-Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1936, Seite 1423). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Fritz Kamm, von Filzbach, in Zug. Er führt kollektiv mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates oder mit einem Prokuristen für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift.

**Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.**

Metzgerei. — 1937. 1. Oktober. Die Firma **Johannes Lendenmann**, Metzgerei, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 35 vom 11. Februar 1928, Seite 280), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Coiffeurgeschäft usw. — 1. Oktober. Die Firma **Frau H. Mibus**, Coiffeurgeschäft, Handel mit kosmetischen und verwandten Artikeln, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1917, Seite 1399), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Kräuterversand. — 1. Oktober. Die Firma **Marta Zollinger**, Kräuterversand, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1935, Seite 1818), wird gestützt auf Art. 68, Absatz 1, der Verordnung über das Handelsregister infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs der Inhaberin von Amtes wegen gelöscht.

**Aargau — Argovie — Argovia**

Zigarrenfabrik. — 1937. 2. Oktober. Der Inhaber der Firma **Walter Eichenberger**, Zigarrenfabrik, in Zetzwil (S. H. A. B. Nr. 164 vom 16. Juli 1936, Seite 1731), ist Bürger von Beinwil am See, und nicht von Zetzwil, wie seinerzeit irrtümlich angemeldet wurde.

Bonneterie-Mercerie usw. — 2. Oktober. Die Firma **Alois Steffen**, Manufaktur-, Bonneterie-, Mercerie- und Strickwaren, in Dättwil (S. H. A. B. Nr. 61 vom 13. März 1936, Seite 627), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Oktober. Inhaber der Firma **A. Eichenberger Not.**, in Oftringen, ist Arthur Eichenberger, Notar, von Gränichen, in Oftringen. Notariats-, Geschäfts- und Inkassobureau.

**Thurgau — Thurgovie — Turgovia**

Versicherungsagentur. — 1937. 1. Oktober. Inhaber der Firma **Jakob Huld**, in Romanshorn, ist Jakob Huld, von und in Romanshorn. Generalagentur der «Patria» Lebensversicherungsgesellschaft. Im Postgebäude.

1. Oktober. **Strand-Hotel Schlössli Bottighofen**, Aktiengesellschaft, in Bottighofen (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1936, Seite 1031). An Stelle des ausgetretenen Ernst Walter Willhalm wurde Emil Schneider, von Rütli (St. Gallen), in Niederteufen (Appenzel A.-Rh.), als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt namens der Gesellschaft Einzelunterschrift. Die Unterschriftsberechtigung des ausgetretenen Präsidenten ist erloschen.

Hemden usw. — 1. Oktober. **Frau Hensch**, Vertrieb von Hemden und Kragen- bzw. Krawattenhaltern, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1935, Seite 901). Das Geschäftslokal wurde nach der Gaswerkstrasse 6 verlegt.

Kleider, Stoffe usw. — 1. Oktober. Die Firma **Max Schilling**, Vertrieb von Kleidern, Stoffen und Manufakturwaren, in Landschacht (S. H. A. B. Nr. 19 vom 25. Januar 1937, Seite 184), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Tessin — Tessin — Ticino***Ufficio di Lugano*

Impresa di costruzioni. — 1937. 1° ottobre. Titolare della ditta **Marco Berti**, in Lugano, è Marco Berti fu Giovanni, da Indemio, domiciliato a Lugano. Impresa di costruzioni. Via Besso n° 6 Montarinetta.

**Wallis — Valais — Vallese***Bureau Brig*

Installationen usw. — 1937. 2. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Roten & Mortaroth**, Installationen, Spenglerei, Zentralheizungen, in Brig (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1933, Seite 884), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Spenglerei, Installationen, etc. — 2. Oktober. Inhaber der Firma **Albert Roten**, in Brig, ist Albert Roten, Sohn Ambros, von Ried-Brig, in Brig. Spenglerei, Installationen, Zentralheizungen.

**Genf — Genève — Ginevra**

Pelletteries, fourrures, etc. — 1937. 1<sup>er</sup> octobre. Le chef de la maison **W. Schlienger**, à Versoix, est William Schlienger, de nationalité hongroise, domicilié à Versoix. Commerce en gros de pelletteries, fourrures et articles divers. Avenue Adrien Lachenal s. n.

Boucheries. — 1<sup>er</sup> octobre. La raison **Philippe Ravier**, boucherie, à Chêne-Bourg (F. o. s. du e. du 18 septembre 1936, page 2221), est radiée suite de cessation d'exploitation.

1<sup>er</sup> octobre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 septembre 1937, la **Société Immobilière Domus**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 10 janvier 1935, page 82), a accepté la démission d'Albert Nobile de ses fonctions d'administrateur qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints, et nommé en son remplacement François Picard, de nationalité française, à Genève, lequel engagera la société eu signant collectivement avec l'un des deux administrateurs déjà inscrits.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 91373. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1937, 20 Uhr.  
Dr. Walter Loewenstein, Bahnhofstrasse 80, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Jodhaltige pharmazeutische Produkte, insbesondere Heilmittel zur Bekämpfung von Krankheitserscheinungen im Zusammenhang mit Lungentuberkulose.

## Jodocuprol

Nr. 91374. Hinterlegungsdatum: 18. September 1937, 13 $\frac{3}{4}$  Uhr.  
Ernst Mantel, Rigistrasse 4, Zürich 6 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Formulare für die Buchhaltung.



N° 91375. Date de dépôt: 23 août 1937, 19 h.  
Fédération Neuchâteloise des Viticulteurs, Auvernier (Neuchâtel, Suisse).  
Marque collective.

Vins de Neuchâtel en bouteilles.



N° 91376. Date de dépôt: 23 août 1937, 19 h.  
Fédération Neuchâteloise des Viticulteurs, Auvernier (Neuchâtel, Suisse).  
Marque collective.

Vins de Neuchâtel en bouteilles.



Nr. 91377. Hinterlegungsdatum: 7. September 1937, 9 Uhr.  
Nöthiger, Wullschleger & Cie., Rothrist (Aargau, Schweiz).  
Fabrikmarke.

Dampfkessel, Kessel für Heisswasser, Boilers, Expansionsgefässe, und andere Apparate der Heizungsbranche, Reinigungsmaschinen, Autoklaven.



Nr. 91378. Hinterlegungsdatum: 25. August 1937, 19 Uhr.  
Verband schweizerischer Seifenfabrikanten, Bahnhofstrasse 92, Zürich (Schweiz). — Kollektivmarke.

Marseillerseife und Schmierseife.

## SALUT

Nr. 91379. Hinterlegungsdatum: 17. September 1937, 20 Uhr.  
Sponagel & Co., Sihlquai 139—141, Zürich 5 (Schweiz).  
Handelsmarke.

Putzmittel.

## „KERAPUTZ“

N° 91380. Date de dépôt: 8 septembre 1937, 10 h.  
Stream-Line Filters, Limited, Hele-Shaw Works, Ingate Place, Londres S. W. 8 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Filtres et appareils à filtrer.

## STREAM-LINE

Nr. 91381. Hinterlegungsdatum: 9. September 1937, 20 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, Oele, Parfumerien, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

## Enolid

Nr. 91382. Hinterlegungsdatum: 9. September 1937, 20 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, Oele, Parfumerien, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

## Pyrolid

Nr. 91383. Hinterlegungsdatum: 10. September 1937, 19 Uhr.  
Migros A.-G., Limmatstrasse 152, Zürich 5 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Zitronensaft, Zitronenessig, Zitronenextrakt und Zitronenextrakt enthaltende Getränke.

## CITROXUND

Nr. 91384. Hinterlegungsdatum: 10. September 1937, 19 Uhr.  
Migros A.-G., Limmatstrasse 152, Zürich 5 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Zitronensaft, Zitronenessig, Zitronenextrakt und Zitronenextrakt enthaltende Getränke.

## CITROFIX

Nr. 91385. Hinterlegungsdatum: 11. September 1937, 20 Uhr.  
Burger Söhne, Burg (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate aller Art.



Nr. 91386. Hinterlegungsdatum: 13. September 1937, 20 Uhr.  
Theo Jahreis, Hofstetten 63, Thun (Schweiz). — Fabrikmarke.

Getränke aller Art, Speiseessige aller Art.



Nr. 91387. Hinterlegungsdatum: 13. September 1937, 20 Uhr.  
Theo Jahrelss, Hofstetten 63, Thun (Schweiz). — Fabrikmarke.

Speiseessige aller Art, Getränke aller Art.

# Herbina

Nr. 91388. Hinterlegungsdatum: 15. September 1937, 4 Uhr.  
Gebrüder Weilenmann Aktiengesellschaft, Feldstrasse, Winterthur 1 (Schweiz). — Fabrikmarke.

Gebackene Suppenteigwaren.

# Weifu

Nr. 91389. Hinterlegungsdatum: 14. September 1937, 13 Uhr.  
Allgemeiner Consumverein beider Basel (ACV beider Basel), Birsigstrasse 14, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Bijouterien und Bestecke, aus Gold, Silber und aus unechten Metallen.

# WA

Nr. 91390. Date de dépôt: 18 septembre 1937, 15 h.  
Jean Graenicher, Grand-Chêne 1, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits en soie de verre, laine de verre, fil de verre ou ouate de verre servant d'isolants phoniques, thermiques et électriques, de filtres industriels et chimiques, à la fabrication de matériaux de construction et à des usages textiles.

# VERISOLANT

Nr. 91391. Date de dépôt: 18 septembre 1937, 15 h.  
Magazine zur Rheinbrücke A. G. Basel, Greifengasse 24, Bâle (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Bas de soie pour dames.

# GLAMOUR

Nr. 91392. Date de dépôt: 24 septembre 1937, 11 h.  
Dr. A. Wander S. A., Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et médicamenteux, bonbons médicaux, extraits de malt, aliments diététiques à base de malt, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues, désinfectants, savons médicamenteux, préparations pharmaceutiques, toutes espèces de médicaments vétérinaires, produits cosmétiques, extrait de malt pour l'industrie.

# ANTRA

Nr. 91393. Date de dépôt: 24 septembre 1937, 11 h.  
Dr. A. Wander S. A., Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et médicamenteux, bonbons médicaux, extraits de malt, aliments diététiques à base de malt, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues, désinfectants, savons médicamenteux, préparations pharmaceutiques, toutes espèces de médicaments vétérinaires, produits cosmétiques, extrait de malt pour l'industrie.

# AGATHEOSAN

Nr. 91394. Date de dépôt: 24 septembre 1937, 11 h.  
Dr. A. Wander S. A., Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et médicamenteux, bonbons médicaux, extraits de malt, aliments diététiques à base de malt, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues, désinfectants, savons médicamenteux, préparations pharmaceutiques, toutes espèces de médicaments vétérinaires, produits cosmétiques, extrait de malt pour l'industrie.

# HEDONIN

Nr. 91395. Date de dépôt: 24 septembre 1937, 11 h.  
Dr. A. Wander S. A., Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et médicamenteux, bonbons médicaux, extraits de malt, aliments diététiques à base de malt, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues, désinfectants, savons médicamenteux, préparations pharmaceutiques, toutes espèces de médicaments vétérinaires, produits cosmétiques, extrait de malt pour l'industrie.

# MENOTHEOSAN

Nr. 91396. Date de dépôt: 24 septembre 1937, 11 h.  
Dr. A. Wander S. A., Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et médicamenteux, bonbons médicaux, extraits de malt, aliments diététiques à base de malt, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues, désinfectants, savons médicamenteux, préparations pharmaceutiques, toutes espèces de médicaments vétérinaires, produits cosmétiques, extrait de malt pour l'industrie.

# THEOSAN

## Baugenossenschaft Haldenegg in Zürich

### Obligationär-Versammlung

Gestützt auf Art. 6 der V.O. betreffend die Gläubiger-Gemeinschaft bei Anleihenobligationen wird hiemit eine

### Versammlung der Obligationäre

des 4½ %igen Hypothekar-Anleihe von Fr. 110,000. — vom Jahre 1932 auf Montag, den 18. Oktober 1937, nachmittags 3 Uhr, in das Hotel-Restaurant «Post-Stadthof», Waisenhausstrasse 13, Zürich 1, einberufen mit folgender Tagesordnung:

1. Konstituierung der Versammlung.
2. Bericht des Treuhänders über die gegenwärtige Lage der Genossenschaft und Entgegennahme eines Antrages des Vorstandes der Genossenschaft.
3. Beschlussfassung über Zinsnachlass bis 1. Januar 1941 gemäss V.O. Art. 16, Zif. 3.

Obligationäre, welche an der Versammlung teilzunehmen wünschen, haben sich über ihre Berechtigung auszuweisen.

Titel-Inhaber, die an der Versammlung persönlich teilzunehmen wünschen, oder sich vertreten lassen wollen, können gegen genügenden Ausweis über ihren Titel-Besitz Stimmabgabe beim unterzeichneten Treuhänder erhalten bis zum 17. Oktober 1937. (A. A. 165<sup>a</sup>)

Zürich, den 30. September 1937.

Der Treuhänder:

Albert Germann,  
Treuhänd. & Revisionsbureau,  
Urianstrasse 11, Zürich 1.

## Ersparniskasse Adelboden

Die Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern als Stundungsgericht verlängerte gemäss Entscheid vom 30. September die Stundung der Ersparniskasse Adelboden um weitere sechs Monate bis Ende März 1938.

Die Verhandlungen mit der Kantonalbank von Bern sind abgeschlossen. Sie errichtet in Adelboden ein Zweigbureau, dagegen tritt die Ersparniskasse Adelboden in Liquidation. Neben dem grössten Teil der Aktiven übernahm die Kantonalbank von Bern auf den 30. September 1937 die Schuldpflicht für sämtliche buchmässig ausgewiesenen Verpflichtungen der Ersparniskasse Adelboden.

Auf die Genehmigung der Vereinbarung mit der Kantonalbank von Bern durch die Generalversammlung der Aktionäre der Ersparniskasse Adelboden, welche am 14. Oktober 1937 stattfand, kann die Stundung nach dem unbenützten Ablauf der gesetzlichen Rekursfrist evtl. vorzeitig aufgehoben werden. In diesem Fall können die Gläubiger der Ersparniskasse Adelboden beim Zweigbureau der Kantonalbank von Bern über ihre Guthaben ab 15. Dezember 1937 frei verfügen. (A. A. 169)

Adelboden, den 4. Oktober 1937.

Ersparniskasse Adelboden:  
Der Kommissär: A. Honegger.



# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Schweizerische Landesausstellung 1939 Zürich

### Die Abteilung «Elektrizität» an der Landesausstellung.

(Mitgeteilt.) Die Elektrizität beansprucht an der Landesausstellung eine besondere Abteilung von 6500 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche, da die Wasserkraft als Grundlage unserer Elektrizitätswirtschaft gleichbedeutend ist mit einem für die Schweiz einzigartigen Rohstoff. Dem thematischen Grundsatz der Ausstellung gemäss zeigt man den Werdegang der Energieproduktion, die Verteilung und alle Anwendungsgebiete der Elektrizität in aufschlussreichen Darstellungen.

Die Gruppe «Wasserkraft und Starkstrom» gliedert sich in sechs Sektionen: Die erste veranschaulicht in einem Wasserbaummodell auf wissenschaftlicher Grundlage die Probleme der Wasserkraftnutzung. Dieses reliefartige Modell, das in einem Raum von 1000 m<sup>2</sup> untergebracht ist, zeigt drei verschiedene Typen von Wasserkraftwerken im Betrieb. In der anschließenden Industrie-Sektion werden die technischen Mittel zur Nutzung der Wasserkraft und zur Elektrizitätserzeugung dargestellt. Die dritte Sektion umfasst ein Unterwerk im Betrieb, von dem aus die Ausstellung mit elektrischer Energie versorgt wird. Ein weiterer Industrie-Trakt führt die Technik der Fortleitung und Verteilung der Energie vor Augen. Eine fünfte Gruppe schildert die Bedeutung der Forschung für Industrie und Wirtschaft und enthält ausserdem einen grösseren Kinoraum für Vorführungen, in dem der Aufbau des Belastungsdiagramms und die sich daraus ergebenden Grundlagen der Tarifbildung erklärt werden. Das Obergeschoss ist für die Anwendung der elektrischen Energie — Licht, Kraft, Wärme, Chemie, Medizin — vorbehalten.

Ein Flügel des Gebäudes umfasst das grosse Gebiet Schwachstrom und Hochfrequenz, wo besonders auch zukunftsweisende Gebiete, wie Fernsehen, vorgeführt werden. Zu dieser Gruppe gehört das Radio-Studio mit Sendeturm, das sich in nächster Nähe des Pavillons, jedoch im See befindet. — Diesen Ausführungen über das Detailprogramm des zuständigen Fachgruppenkomitees ist zu entnehmen, dass die Abteilung «Elektrizität» eine der interessantesten der ganzen Landesausstellung sein wird.

233. 6. 10. 37.

## Chile — Zölle

Laut einem im chilenischen Amtsblatt Nr. 17874 vom 23. September 1937 veröffentlichten Dekret Nr. 3065 wird in Abänderung des Dekretes Nr. 4076 vom 29. Dezember 1934 für gewisse Waren der ermässigte Zoll aufgehoben. Zur Anwendung gelangt somit fortan der Generalkoll. Diese Erhöhung betrifft unter anderem die folgenden für die Ausfuhr aus der Schweiz nach Chile in Betracht kommenden Waren:

Tarif-Nr.	Warenbezeichnung
276	Gespulste (Garne) aus Seide
1102	Alizarin und seine Nachahmungen, Fuchsin, Anilin und andere aus Steinkohle gewonnene Farben, n. b. g. 233. 6. 10. 37.

### Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service International des virements postaux

Umrechnungskurse vom 6. Oktober an — Cours de réduction dès le 6 octobre

Belgien Fr. 73. 50; Dänemark Fr. 96. 60; Deutschland Fr. 174. 95; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 174. 90; Frankreich Fr. 14. 50; Italien Fr. 23. 20; Japan Fr. 127. —; Jugoslawien Fr. 10. 10; Luxemburg Fr. 18. 37; Marokko Fr. 14. 50; Niederlande Fr. 241. 20; Oesterreich Fr. 82. 25; Schweden Fr. 111. 45; Tschechoslowakei Fr. 15. 27; Tunesien Fr. 14. 50; Ungarn Fr. 85. 86; Grossbritannien und Irland Fr. 21. 60.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

### Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

### Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

## Hypothekarkasse des Kantons Bern

Dotationskapital und Reserven Fr. 37,650,000 — Staatsgarantie

### Konversionsofferte

Den Gläubigern der von uns ausgegebenen, titelgemäss gekündeten 3 1/2 % und 3 3/4 % Obligationen und Kassascheine, in deren Anlageperiode in der Zeit zwischen dem 1. Oktober 1937 und 28. Februar 1938 ausläuft, unterbreiten wir folgende Offerten:

#### 1. Konversion:

Verlängerung der Anlagenauer der gekündeten Titel ab Verfall auf eine fernere Periode von fünf Jahren zum Zinssatz von 3%. Dieser Zinssatz tritt vom Verfalltag des Kapitals an in Wirksamkeit.

Diese Offerte hat nur Gültigkeit bis zum 25. Oktober 1937.

Alle bis zum 25. Oktober 1937 nicht zur Konversion gemeldeten 3 1/2 % und 3 3/4 % Titel, deren Laufzeit im Zeitraum vom 1. Oktober 1937 bis 28. Februar 1938 endigt, werden an Verfall zurückbezahlt. Die Verzinsung hört mit Eintritt der Fälligkeit auf.

Die Gläubiger, die unsere Konversionsofferte annehmen, wollen ihre Annahmeerklärung bis längstens am 25. Oktober 1937 schriftlich einreichen oder mündlich an unserer Kasse (Schalter 15) abgeben. Die verfallenen oder fällig werdenden Titel sind gleichzeitig mit der Konversionsanmeldung einzusenden bzw. vorzulegen.

#### 2. Ersatzanlagen:

Um den die Konversion ablehnenden Gläubigern entgegenzukommen, sind wir bereit, jedoch nur solange als es uns Konvenienz bietet, für die im erwähnten Zeitraum fälligen Obligationen und Kassascheine an Zahlungsstatt zu überlassen:

- a) 3 1/2 % Obligationen Hypothekarkasse des Kantons Bern, Anleihe von 1936 von Fr. 15,000,000, rückzahlbar ab 1942 in 20 Annuitäten durch Auslosungen, Inhabertitel zu Fr. 1000, Semestercoupons per 15. Juni und 15. Dezember;
- b) 3 1/4 % Pfandbriefe der Pfandbriefzentrale der Schweiz, Kantonalbanken, Serie XIV von Fr. 20,000,000 von 1937, rückzahlbar 1948—1967 durch jährliche Auslosungen, Inhabertitel zu Fr. 1000, Semestercoupons per 15. April und 15. Oktober.

Die Abgabe dieser Titel erfolgt zum jeweiligen Tageskurse am Eingangstag der Anmeldung. Der eidg. Emissionsstempel von 0,60 % ist im Preis inbegriffen. Der Übergang der 3 1/2 % Obligationen ist umsatzabgabefrei; der Erwerb von Pfandbriefen hat die Hälfte der eidg. Umsatzabgabe mit 0,15 %/00 zu tragen. Die Zuteilung wird in der Reihenfolge des Einganges der Anmeldungen vorgenommen, mit Zinsverrechnung auf den Tag der Fälligkeit der Obligationen und Kassascheine.

Mit der Ersatzanmeldung sind die verfallenen oder zu Verfall kommenden Obligationen und Kassascheine einzureichen.

Die 3 1/2 % Obligationen Hypothekarkasse können sofort abgegeben werden; für die 3 1/4 % Pfandbriefe erhalten die Gläubiger auf Wunsch Lieferscheine.

Formulare sowohl für die Konversions- als die Ersatzanmeldungen stehen bei den Banken zur Verfügung.

Anmeldungen für Konversionen, wie für die Ersatzanlagen nehmen kostenfrei neben der Hypothekarkasse und der Kantonalbank von Bern auch andere Bankinstitute entgegen.

Bern, 28. September 1937.

Hypothekarkasse des Kantons Bern:  
Satzmann

## Société Financière Suisse-Américaine Omnium Financier de Valeurs de Placement (ci-devant Holding Financière Sfida)

### Echange des Actions

Les nouveaux titres de l'Omnium Financier de Valeurs de Placement sont livrables dès le mardi 5 octobre 1937 par Messieurs Lombard, Odier & Cie., 11, Corratier, Genève, contre remise des actions ordinaires et privilégiées Société Financière Suisse-Américaine et des actions Holding Financière Sfida, Société Anonyme.

Les titres doivent être remis annulés par perforation et accompagnés d'un bordereau numérique. (118-32 x) 2604

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern

Blechemballagen  
Metallithographie  
Stebler & Co.  
Nunningen (Sol.)

**PATENTE**  
ERBIRCHHOFFER  
ZÜRICH LOEWENSTR. 51

**RESA**

Recouvrements S. A.

Inkasso A. G.

NEUCHÂTEL 1

Les spécialistes du  
contentieux en Suisse  
et à l'étranger

Demandez tarif

Wenn es sich  
darum handelt

weniger die grosse Masse, als einen ausgewählten Kreis von Interessenten zu erreichen, so ist das Schweiz. Handelsamtsblatt das geeignete Organ. Massgebende Persönlichkeiten wie Behörden, Handel und Industrie der ganzen Schweiz müssen dieses aml. Organ der Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern täglich aufmerksam durchsehen.

## Schweizerische Treuhandgesellschaft

Zürich BASEL Genf

Bahnhofstrasse 66 St. Albananlage 1 Rue du Mont-Blanc 3  
1375

## DAS GUTE HOTEL

**BASEL HOTEL BASLERHOF**  
Christliches Hospiz — Aeschenvorstadt 55

Das gut geführte Hotel. Zimmer von Fr. 4.— bis 6.—. Appartements mit Bad und Telefon

## Publikation

Das Bezirksgericht Oberegg hat in der Sitzung vom 7. Juli 1937 die Wirksamkeit der Verschollenheits Erklärung des **Brüllsauer Karl Anton**, geb. 1870, bürgerlich von **Haslen**, App. I-Rh., auf das Jahr 1910 als dem der letzten Nachricht des Verschollenen zurückgehend angesetzt. (Art. 38 al. 2 Z. G. B.) Die Appellationsfrist von 10 Tagen gegen dieses richterliche Erkenntnis an die obere Gerichtsstanz beginnt mit dem 10. Oktober 1937. (Art. 25 kant. Z. P. O.) 2588

Oberegg, den 30. September 1937.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

## Zu verkaufen

wegen Umbau und Erweiterung:

### 1 Kassenschrank

Fabrikat Baur, zweiflügelig, gepanzert, feuersicher. Aussenmasse 2,05 x 1,40 x 0,95 m. Zustand wie neu, Eignet sich sehr gut als Wertschriften- oder Tresorschrank.

### 1 Kassenschrank

Fabrikat Wiedemar, einflügelig, feuersicher. Aussenmasse 2,00 x 0,85 x 0,63 m mit Tresor- und Schiebekasteneinbau. Gut erhalten. 2592

Amtersparnkasse Burgdorf.

## Sigall A. G. Chemische Fabrik in Liq., St. Gallen

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1937 die Auflösung und Liquidation beschlossen. 2591

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre allfälligen Ansprüche anzumelden. St. Gallen, den 13. Juli 1937.

Sigall A. G. Chemische Fabrik in Liq.

## Oeffentliches Inventar

Erblasser: **Augustin Bülle-Koch**, geb. 1870, Wirt von Basel, gest. 28. September 1937, Inhaber der Einzelirma Augustin Bülle, Wirtschaft Wiesenthal. (6078 Q) 2600

Geschäft und Wohnung: Schwarzwaldallee 171 in **Basel**.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner bis **6. November 1937** bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 Z. G. B.

Basel, den 6. Oktober 1937.

Erbschaftsamt Basel-Stadt.

Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne